

제43권 32호

2024년 8월 11일



OUR CHURCH'S MOTTO 2024

“믿음의 주요 온전케 하시는 예수를 바라보자!”(히12:2)

Let us fix our eyes on Jesus, the author and perfecter of our faith,
who for the joy set before him endured the cross, scorning its shame,
and sat down at the right hand of the throne of God.

남플 G.P.S

GOD'S WORD PRAYER SERVICE

남부플로리다 감리교회

South Florida Global Methodist Church

담임목사 이철구 REV.CHULGOO LEE

6501 W. COMMERCIAL BLVD. TAMARAC, FL 33319

교회(954)597-0735 목사관 (248)227-5400

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

8.11.24

주일1부 예배

Sunday 1st Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배찬송	Opening Hymn	32장
성시교독	Responsive Reading	5번
영광송	Gloria Patri	5장
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬송	Hymnal <small>주의 사랑 비칠 때에 (Jesus comes with power to gladden)</small>	293장 (통414)
기도	Prayer	전정환 권사
찬양	Choir <small>호흡이 있는 자마다</small>	호산나 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading <small>마가복음(Mark) 4:35-41</small>	
설교	Sermon <small>안전벨트 Seat Belt</small>	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	Closing Hymn <small>주의 친절한 팔에 안기세 (What a fellowship, what a joy divine)</small>	405장 (통458)
축도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라

주일2부 예배

Sunday 2nd Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배와 찬양	Worship & Praise	다같이
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬 송	Hymnal <small>주의 사랑 비칠 때에 (Jesus comes with power to gladden)</small>	293장 (통414)
기 도	Prayer	이혜영 권사
찬 송	Choir <small>호흡이 있는 자마다</small>	할렐루야 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉 헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading <small>마가복음(Mark) 4:35-41</small>	
설 교	Sermon <small>안전 벨트 Seat Belt</small>	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee
파송찬송	Closing Hymn <small>주의 친절한 팔에 안기세 (What a fellowship, what a joy divine)</small>	405장 (통458)
축 도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chulgoo Lee

WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라
True worshipers will worship the Father
in the Spirit and in truth

English Ministry

Sunday Worship

Worship & Praise	Paul Kim & Youth Band
Prayer of Consecration	Together
The Apostles' Creed	Together
Greet one another	
Announcement	Mrs. Bitna Yoon
Offering Prayer	Rev. Joseph Kim
Scripture Reading	James 3:13-18 Together
Sermon	Rev. Joseph Kim
	“Two Kinds of Wisdom”
Closing Song	Praise Team
Benediction	Rev. Joseph Kim

COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

English Ministry Announcement

1. Adult Group is responsible to clean up the building today.
2. Today, Middle & High Schoolers will participate the promotion ceremony with pre-school and elementary schoolers of our church. Please come to our main sanctuary right after the service.
3. We will join Churchwide Picnic on Labor Day (September 2). Please invite your friends and family. Please sign up your name to receive the prize per family.
Date/Time: Monday 9/2. 10 a.m.-4 p.m.
Place: Tradewinds Park/Grandiosa Shelter
3600 W. Sample Rd. Coconut Creek, FL 33066

Youth/E.M. are responsible to bring the stuff in the morning, help out the games, and cleaning up at the end.
*We receive any amount of financial donation for this event.
4. If you have not receive the "Bible Memorization Card" last Sunday, please let us know.
5. Youth FNL time goes back to 7 p.m. since the summer is over.

COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

English Ministry Announcement

6. Verse of the Day: John 15:7

"If you remain in me and my words remain in you, ask whatever you wish, and it will be done for you."

Weekly Meetings:

Life Group: Sunday right after worship service (by age group)

Wed. Zoom Prayer at 7:30 p.m.

Wed. Young Adult Zoom Meeting (men & women separately)

Youth FNL: Friday 7 p.m. (provides dinner):

Bi-weekly Meeting: "The Story" Bible Study: 8/15 at 6:30 p.m. (Lesson 2); provides dinner

Monthly Young Adult Life Group: Contact Jacob & Grace Yoon (provides lunch)

Offering: Sunday August 4, 2024

Tithe: \$160.00

General: \$306.00

Total: \$466.00

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

남플교회소식

News of the Church of South Florida

교회 학교 진급

오늘(8/11)부터, 교회학교 학생들이 한 학년씩 진급합니다. 2부 예배 시, 진급하는 전체 교회학교 학생들을 위해 축복하는 시간을 갖습니다. 한 학년 진급하며 새로운 환경으로 나아가는 교회학교 학생들 걸음마다 하나님의 손길이 함께하기를 기도해 주시기 바랍니다.

Church School Grade Promotion Sunday

Beginning today, all the students in our church school will move up to a higher grade. We will have a time to bless them during the 2nd Korean Service.

교구 지도자 모임

오늘(8/11) 저녁 6시, 교구 지도자(교구장, 속장, 인도자) 모임을 갖습니다. 이번 모임은 속회모임 현황을 나누고 속회부흥을 위한 교구의 의견을 듣고 실제적인 참여방법 등에 대해 나누는 자리가 될 것입니다.

6시부터 저녁식사를 제공합니다 *문의- 목회실

Parish/Cell Group Leaders' Meeting

On Sunday August 11 (6 p.m.), there will be a meeting for parish, cell group leaders and coordinators at our church. We provide dinner. We're going to talk about how we can revitalize this small group ministry.

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

남플 가을소풍/체육대회

*소풍/체육대회: 9월 2일(월), Labor Day

*장소/ Tradewinds Park/ Grandiosa Shelter

3600 W Sample Rd, Coconut Creek, FL 33066

*행사를 위한 도네이션을 받습니다. *문의- 윤성민 전도사

Place: Tradewinds Park' Grandiosa Shelter

3600 W. Sample Rd, Coconut Creek, FL 22066

Date: Monday 9/2 Labor Day

We receive donation for this church-wide event. Contact Pastor
Sung Min Yoon.

빛글 한국학교 개강안내

빛글 한국학교 가을학기 학생 모집을 합니다.

*개강일시: 8/24(토) - 12/14(토) 16주간, 오전 9시부터 12시

한글교육에 관심 있는 교사도 모집합니다.*문의: 김 경집사

954-328-5187

Bit-Gul Korean Language School resume during 8/24 (Sat.) - 12/4
(Sat.). 9 a.m. - Noon.

We recruit students who can enroll the Fall Semester.

Contact: Christine Kim (954-328-5187)

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

토요 겿세마네 기도회

Saturday Gethsemane Prayer Meeting:

8월 17일 토요일 새벽부터, 매주 토요일 6:00-7:00까지 겿세마네 기도회를 실시합니다. 예수님은 잡히시기 전날 밤, 겿세마네에서 밤새 기도하신 후 사명을 담대하게 감당하셨습니다. 이에 겿세마네 기도회는 1)하나님 나라와 사명 2)교회와 사역 3)개개인의 당면한 문제 및 소원을 주제로 기도하며 찬양과 말씀으로 충만하여 성령의 임재와 운행을 뜨겁게 경험하는 집회가 될 것입니다.

*겿세마네 기도회는 온라인 방송을 하지 않습니다.

Beginning on Saturday August 17, we will change the format of our Saturday morning service. The night before Jesus was captured, Jesus prayed all night long. Through this Gethsemane Prayer Meeting, we will focus on 1) God's Kingdom and mission; 2) church and ministry; 3) personal concerns and desires. You are going to experience the presence of God and filling of the Holy Spirit through praises and Words of God. We're not going to provide online livestream.

COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다
We welcome all of you who came to today's
worship service in the name of Jesus!

GMC 창립총회를 위한 40일 기도 운동

2024년 9월 20일 부터 26일까지 코스타리카 산호세에서 열릴 글로벌감리교회의 역사적인 창립총회가 열립니다. 이번 총회의 주제는 "전 세계가 알게 될 것입니다." 전 세계에서 모일 임시연회 대의원들은 함께 모여 예배하고, 기도하고, 교제하고, 심의와 입법을 의논하는 시간을 갖게 될 것입니다. 이를 위해 총회 차원에서 8월 7일부터 9월15일까지 40일 기도회를 진행합니다.

There will be the General Conference of the Global Methodist Church in San Hose, Costa Rica during 9/20-26. The theme of this general conference is "So the World will Know." For this important conference, we encourage you to join the 40 days prayer during 8/7-9/15.

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

예배 및 모임 안내 Worship & Meeting Guide

한어권 장년 모임 Meetings for Korean speaking adults

주일예배(Sunday Worship) 1부 8:00 am, 2부 10:30 am
수요 말씀 묵상(Q.T) Wed. Quiet Time Small Group 7:30pm
새벽기도회 Daily Dawn Prayer (Tue) ~ (Sat) 6:00 am

Meetings for English speaking adults (영어예배)

Sunday Worship at 10:30 a.m.
성경공부 / 목요일(격주) 7:00 pm
Bible Study at 7:00 p.m. (Every other week)

Youth Ministry (중고등부)

Sunday Worship at 10:30 a.m.
FNL (Friday Night Live) at 7 p.m.

Children's Ministry(주일학교)

Sunday Service at 10:30 a.m.
Kinder QT (Youtube) at 7:00pm

ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”
Church that can see the Grace of God

섬기는 사람들

Staff & Volunteers who serve our church

- E.M./Youth 김학섭 목사 · 유초등부/ 이지연 전도사
E.M./ Youth (Rev. Joseph Kim) Elementary / Jiyeon Lee
- 유아유치부- 미디어 / 윤성민 전도사
Toddler & Pre-School / Seongmin Yun
- 아이티 선교센터/ 김승돈/김미애 선교사
Haiti Mission Center
- 성가대 / 지휘- 심성애, 반주- 윤미아
Choir Director Pianist
- 경배와 찬양/ 리더- 유철우, 키보드- 김선영
Praise Team Leader Key Board Players
- 오르간/ 1,2부 조흥숙
Organist
- 동시통역/ 안현정 안진석 윤수미 김학섭
Translators
- 방송 미디어/ 김동규 양재일 윤훈로 이정석 박우성 이운섭 정철조 김학섭
Media and Sound Room Operators
- 교회사무/ 김숙형
Administrative Assistant

목회칼럼

05

한국 양궁이 올림픽에서 연일 금빛 소식을 전해오는데, 선수들의 피나는 노력이 무엇보다 좋은 성적을 낸 이유이겠으나, 많은 언론에서 관계자들의 증언과 함께 H 그룹이 한국 양궁에 40년간 일관되게 투자한 결과라는 점을 부각하고 있습니다. 또 다른 이유로 체계적인 선수 관리를 말하는데, 이와 관련 이번에 참가한 선수들의 심박수가 기사화 되고 있는데, 선수들의 심박수가 일반인이 편안히 쉬고 있을 때와 같았다는 것입니다. 이는 그들이 그 동안 얼마나 많은 상황에서 훈련을 했는지 보여주는 증거로서, 메달 색을 달리하는 데 결정적인 영향을 미쳤다는 것입니다. "모든 지킬 만한 것 중에 더욱 네 마음을 지키라 생명의 근원이 이에서 남이니라"(잠4:23). 100세 인생이 놀라운 일도 아닌 시대이나, 오래 살아 좋은 게 아니라 건강하게 사는 게 좋은 것입니다. 그러나 사람이 아무리 건강하게 산다 해도 이 세상에서 영원히 살 사람은 없습니다. 다행인 건, 세상은 살수록 정이 떨어진다는 것입니다. 사람이 살아 갈수록 육체의 힘도 돈도 사람도 살맛도 떨어지니 정이 떨어지는 것입니다. 이렇게 살아 갈수록 세상 소망은 사라져갈 수밖에 없지만, 구원받은 우리는 하늘 소망으로 갈수록 충만해져서 정떨어지는 세상에서도 하나님께서 허락하신 시간을 살면서 의미를 찾을 수 있으니 감사한 일입니다. 이는 우리는 하나님의 주권을 믿는 하나님의 사람이기 때문입니다.

살다보면 교통사고 같은 일로 심하게 다칠 때가 있는데, 사람들이 그런 사고를 선택하지는 않습니다. 그런 사고는 단순히 그들에게 일어났을 뿐입니다. 누구도 이런 일들을 선택하는 경우는 없습니다. 그러나 그 일에 어떤 의미를 주고 어떻게 기억할지는 사고당한 사람이 충분히 선택할 수 있습니다. 그러면 자기가 선택하지 않았으나 자기에게 일어난 불행한 일에 대해 어떻게 마음을 지킬 수 있을까요? "하나님께서 지으신 모든 것이 선하매 감사함으로 받으면 버릴 것이 없나니 하나님의 말씀과 기도로 거룩하여짐이라"(딤후4:4,5). 인생의 생사화복을 하나님이지으신 것입니다. 그러므로 우리는 세상을 살아가면서 어떤 일을 만나도 하나님의 선한 손길을 믿기에 감사함으로 받아, 당장 뼈아프고 감당하기 어려운 일을 겪어도 그 일을 지으신 하나님의 섭리를 믿기에 그 일을 하나님의 말씀과 기도를 통해 해석하며 받아들이는 것입니다.

목회칼럼

05

이렇게 인생을 받아들이기만 한다면 하루 하루의 삶을 즐겁게 살아갈 수 있을 것입니다. 이에 대해 솔로몬이 전도서 3장 22절에서 하는 말씀이 의미 있습니다. “나는 사람이 자기 일에 즐거워하는 것보다 더 나은 것이 없음을 보았나니 이는 그것이 그의 몫이기 때문이라”(전3:22).

인생사가 마음먹은 대로 되면 얼마나 좋겠습니까? 그러나 인생은 자기의 뜻대로 되지 않을 때가 훨씬 많습니다. 작심삼일 이라는 말이 그래서 나왔을 것입니다. 이렇게 우리는 생각도 있고 마음도 먹지만 현실에서 잘 지키지 못할 때가 많은 데, 성경은 그것이 인간적인 의지의 문제가 아니라 영적인 문제로 설명합니다. “내가 이르노니 너희는 성령을 좇아 행하라 그리하면 육체의 욕심을 이루지 아니하리라 육체의 소욕은 성령을 거스리고 성령의 소욕은 육체를 거스리나니 이 둘이 서로 대적함으로 너희의 원하는 것을 하지 못하게 하려 함이니라”(갈5:16-17).

도스토예프스키는 “성령과 악마가 싸우는 전쟁터가 우리들의 마음이라!” 했습니다. 주께서 기뻐하는 일을 최우선으로 삼지 않으면 마귀가 역사하여 마음을 지키지 못하게 합니다. 그렇다면 우리는 어떻게 이런 전쟁터에서 우리 마음을 잘 지키어 인생을 즐겁게 살 수 있을까요? “나의 누이, 나의 신부는 잠근 동산이요 덮은 우물이요 봉한 샘이로구나”(아4:12). 이는 솔로몬과 술람미 여인과의 사랑의 이야기지만, 영적으로 보면 그리스도와 그의 신부된 우리들의 이야기로 이해해야 합니다. 이는 우리들이 외부와 단절하고 살아야 된다는 말이 아니라, 우리의 마음을 지켜서 심령을 깨끗이 해야 한다는 뜻입니다. 즉, 성도는 그 마음을 '잠근 동산'이 되게 하여 세상 철학과 사랑이 깃들이는 걸 막아야 하고, '덮은 우물'이 되게 하여 세상 오물이 들어가지 못하게 하고 '봉한 샘'이 되게 하여 항상 깨끗한 생수를 그 심령에 담고 있어야 한다는 것입니다. 우리는 우리 마음에 악한 영이 침투해서 가라지를 뿌리지 못하도록 마음의 문을 철저히 지켜야 합니다. 이를 위해 우리 마음이 성령의 전이 되어 성령의 인도를 받는 동산이 되어야 하는 것입니다. 이렇게 성령을 좇아 사는 것이 성령의 소욕을 따라 사는 삶으로 마음을 지키며 주님의 은혜 안에 사는 것입니다.

PASTORAL COLUMN



The Korean archery team brings golden news every day from the Paris Summer Olympics. The players' hard work may be the reason for the good results, but many media outlets highlight, along with testimony from officials concerned, the fact that the H Group's consistent support for the Korean archery team for the past 40 years has produced good results. Another reason is the systematic management of players. Related to this, the heart rates of the players who participated in the archery games have been drawing much attention in the news media. The players' heart rates are known to be the same as when the average person is resting comfortably. This is evidence showing how many situations they have trained in so far, and it had a decisive influence on the different colors of the medals.

“Above all else, guard your heart, for it is the wellspring of life” (Proverbs 4:23). We live in an era when 100-year-old life is no surprise, but it is not good to live long, but it is good to live healthily. However, no matter how healthy a person is, no one will live forever in this world. The good news is that the more we live in this world, the less affectionate we become to the world. As people live, their physical strength, money, people, and desire for living diminishes. As we live like this, our worldly hopes inevitably taper off, but we who have been saved are increasingly filled with heavenly hopes, and we are thankful that we can seek meanings while living the time that God has allowed us, even in a world that is not affectionate. This is because we are God's people who believe in God's sovereignty.

There are hard times in life when you get seriously injured from some accidents such as a car accident, but people don't choose to have such accidents. Such accidents simply happened to them. No one chooses to get involved in these kinds of things. However, the person who had an accident can fully choose what meaning is given to the accident and how it is remembered. So how can you guard your mind about unfortunate events that have happened to you, but have not been chosen by you? “For everything God created is good, and nothing is to be rejected if it is received with thanksgiving; because it is consecrated by the word of God and prayer” (1 Timothy 4:4,5). Life and death, happiness and misfortune were created by God. Therefore, no matter what we encounter while living in this world, we accept it with gratitude because we believe in God's good hand. Even if we experience something that is painful and difficult to handle, we believe in the providence of God who created it, so we interpret and accept it through God's word and prayer. If you just accept life in this way, you will be able to live happily every day. In relation to this, what Solomon says in Ecclesiastes 3:22 is meaningful.

PASTORAL COLUMN



“I saw that there is nothing better for a man than to enjoy his work, because that is his lot” (Ecclesiastes 3:22).

How would it be great if your life turned out the way you planned? However, there are many times when life does not go as you plan. That's probably why the saying "three days of resolution" came about. We have good thoughts and resolutions, but there are many times when we are unable to fulfill them in reality, and the Bible teaches us that this is not a matter of human will, but a spiritual matter. “So I say, live by the Spirit, and you will not gratify the desires of the sinful nature. For the sinful nature desires what is contrary to the Spirit, and the Spirit what is contrary to the sinful nature. They are in conflict with each other, so that you do not do what you want” (Galatians 5:16-17).

Dostoevsky, the great writer of Russia, said, “Our hearts are the battlefield where the Holy Spirit and the devil fight!” If you do not put your first priority on what the Lord pleases, the devil will work and prevent you from guarding your heart. So how can we guard our hearts and live a happy life on this battlefield? “You are a garden locked up, my sister, my bride; you are a spring enclosed, a sealed fountain” (Song of Songs 4:12). This is the story of Solomon's love with the Shulammitte, but spiritually, it must be understood as the story about the relationship between Christ and us, His brides. This does not mean that we must live in isolation from the outside world, but that we must guard our hearts and purify our spirits. In other words, believers must make their hearts ‘locked gardens’ to prevent worldly philosophies and desires from dwelling in them; they must make their hearts ‘covered wells’ to prevent worldly filth from entering; and they must make their hearts ‘sealed springs’ to always contain clean living water in their spirits. We must strictly guard the door of our hearts to prevent evil spirits from penetrating into our hearts and sowing weeds. To achieve this, our heart must become a temple of the Holy Spirit and a garden guided by the Holy Spirit. Living in accordance with the Holy Spirit in this way is to live in accordance with the desires of the Holy Spirit and to live in the grace of the Lord, guarding our hearts.

WORSHIPER

06

예배를 섬기는 사람들

People who serve today and next Sunday
for worship and fellowship luncheon

Servants of the Week

예배안내 Worship Usher	헌금/안내 Offering/Usher	성경봉독 Scripture Reading	대표기도 Prayer	친교봉사 Fellowship Luncheon
------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------------------------

Today

오늘 8월 11일	1st 1부	믿음교구 Faith Parish	담당자	전정환권사	은혜교구 Hope Parish
	2nd 2부	믿음교구 Faith Parish	담당자	이혜영권사	은혜교구 Hope Parish

Next Week

다음주 8월 18일	1st 1부	믿음교구 Faith Parish	담당자	이운섭장로	충성교구 Loyalty Parish
	2nd 2부	믿음교구 Faith Parish	담당자	구자현장로	충성교구 Loyalty Parish

이번주 애찬 섬김

This Week's Fellowship

다음주 애찬 섬김

Next Week's Fellowship



박인숙장로
범사감사
(Thanksgiving)

지난주 헌금 통계 : 총 합계 \$44,083.00

Last Week's Offering Total

일반헌금 \$13,243.00 General	십일조 Tithe \$9,324.00	남플사랑 Nample Love \$1,520.00
	주일 Sunday \$643.00	감사 Thanksgiving \$1,150.00
건축헌금 \$150.00 Building Fund	약정 Designated \$150.00	
선교헌금 \$30,690.00 Foreign Mission	속 회: \$190.00 Small Group	중남미: \$30,500.00 South America

MISSION

선교

07

우리교회가 지원하는 선교지 (선교사) Mission Fields and Missionaries We Support

총성 1속 (중국- 장은광)

Faithfulness 1 (China)

총성 2속 (하이티1- 김승돈)

Faithfulness 1 (Haiti)

총성 3속 (아리조나- 이영호)

Faithfulness 3 (Arizona)

믿음 1속 (터키- 송정렬)

Faith 1 (Turkey)

믿음 2속 (쿠바- 김기현)

Faith 2 (Cuba)

믿음 3속 (카자스탄- 양재성)

Faith 3 (Kazakhstan)

믿음 4속 (하이티2- 정 광)

Faith4 (Haiti)

사랑 1속 (니카라과2- 김규현)

Love 1 (Nicaragua) (Thailand)

사랑 2속 (파나마- 김재한)

Love 2 (Panama)

온유 1속 (볼리비아- 김영모)

Meekness 1 (Bolivia)

온유 2속 (도미니카- 피터정)

Meekness 2(Dominica)

소망 1속 (니카라과- 김향자)

Hope 1 (Nicaragua)

소망 2속 (이라크- 손기주)

Hope 2 (Iraq)

은혜속 (브라질- 지덕진)

Grace (Brazil)

드림속 (키르기즈스탄- 임다윗)

Grace 2 (Kyrgyzstan)